

## NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Le but de ce guide est d'aider le rédacteur des spécifications à préciser correctement les revêtements en aluminium avec une finition imprimée numériquement et leur installation. Le rédacteur devra modifier le guide de spécifications pour répondre aux besoins de projets précis. Veuillez contacter DIZAL pour vous aider à choisir les produits appropriés et obtenir des informations détaillées. Dans ce guide, vous trouverez des notes rédigées par le rédacteur qui vous aideront à modifier le fichier. Le texte vert concerne la durabilité et le texte rouge entre parenthèses indique qu'il faut effectuer une sélection.



PRODUITS ARCHITECTURAUX  
NUMÉRIQUEMENT IMPRIMÉS

## SECTION 07 46 16

### REVÊTEMENT EN ALUMINIUM

#### PARTIE 1 – GÉNÉRALITÉS

##### 1.1 CETTE SECTION COMPREND

- A. Revêtements en aluminium [et soffites] avec finition imprimée numériquement
- B. Produits accessoires, y compris :
  - 1. [Bandes de départ]
  - 2. [Coins et moulures en deux pièces]
  - 3. [Soffites ventilés]

##### 1.2 RÉUNION DE PRÉINSTALLATION

- A. Réunion de préinstallation : Tenir la réunion sur le site du projet

##### 1.3 SOUMISSIONS

- A. Données du produit : Pour chaque type de produit, inclure les éléments suivants :
  - 1. Données techniques
  - 2. Instructions d'installation
  - 3. Informations sur les matériaux en aluminium
  - 4. Rapports de test de décoloration UV, par un laboratoire de test tiers
  - 5. Dimensions du revêtement, des accessoires et des composants et profilés
- B. Carte numérique de couleur et de texture indiquant la variation de couleur et de texture sélectionnées
- C. Échantillons : Planche de revêtement imprimée (ou carton imprimé) pour agencer à la carte de couleur et de texture numériques

## 1.4 SOUMISSION D'INFORMATIONS

A. Certificats de produit : Pour chaque type de revêtement en aluminium [et soffite].

### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Lorsque le projet requiert un système d'évaluation durable, conserver le paragraphe Soumission d'une conception durable et le modifier en fonction des exigences spécifiques du projet. Modifier en fonction du système d'évaluation.

B. Soumissions de conception durable :

1. Approvisionnement en matières premières: *Building Product Disclosure and Optimization* (Optimisation et divulgation des produits de construction) indiquant la source et l'extraction.

### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Conserver le « Certificat du code du bâtiment de l'État de la Floride » pour tous les projets en Floride ou lorsque la qualification FBC est utilisée comme norme pour les zones de conception à vent violent.

A. [Supplément du code du bâtiment de l'État de la Floride : Documents indiquant quels produits sont conformes aux exigences du code du bâtiment de l'État de la Floride.]

B. Exemple de garantie : Pour une finition spéciale

## 1.5 FERMETURE DES SOUMISSIONS

A. Données d'entretien : Pour chaque type de produit incluant les accessoires connexes. Inclure les manuels d'entretien.

B. Garantie : Copie dûment signée de la garantie du fabricant.

## 1.6 ASSURANCE QUALITÉ

A. Maquettes : Construire des maquettes pour vérifier les sélections effectuées, démontrer les effets esthétiques et définir les normes de qualité pour la fabrication et l'installation.

1. Construire des maquettes pour le revêtement [et soffite], y compris les accessoires
  - a. Taille : 72 pi<sup>2</sup> (6,7 m<sup>2</sup>), à partir du carton échantillon, sauf indication contraire.
  - b. Inclure un coin extérieur à une extrémité de la maquette et un coin intérieur à l'autre extrémité.
2. [Sous réserve de la conformité aux exigences, les maquettes approuvées peuvent faire partie des travaux terminés si elles ne sont pas perturbées au moment de l'achèvement substantiel.]

### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Conserver le « Certificat du code du bâtiment de l'État de la Floride » pour tous les projets en Floride ou lorsque la qualification FBC est utilisée comme norme pour les zones de conception à vent violent. Les numéros d'approbation de produits de l'État de la Floride indiqués sont spécifiques à DIZAL.

B. [Conformité avec le code du bâtiment de l'État de la Floride : Fournir un revêtement conforme aux exigences de produit et d'installation du code du bâtiment de l'État de la Floride pour les emplacements situés à l'extérieur des zones de vents violents.]

1. [Homologation de produit de l'État de la Floride n° FL 22530 - DIZAL Inc.]

C. Caractéristiques de combustion de surface : Conformément à la norme ASTM E84

1. Indice de propagation des flammes : 0
2. Indice de densité de la fumée : 0

## 1.7 GARANTIE :

- A. Garantie spéciale : Le fabricant garantit que son revêtement et ses soffites en aluminium sont exempts de défauts de matériaux et de fabrication. Lorsque le produit est appliqué et entretenu conformément aux instructions du fabricant, les produits sont garantis contre :
1. Le flambage
  2. La corrosion
- B. Garantie relative à la finition : Le fabricant inclut l'apprêt, la couche imprimée haute définition et un revêtement protecteur transparent. Il est garanti que la finition sera dotée des propriétés suivantes :
1. Résistance à la fissuration et au craquelage
  2. Rétention de la couleur : Aucun changement de couleur de la finition sur le bâtiment - plus de 5 unités
  3. Conservation de la brillance d'au moins 30 % de l'originale
  4. Adhésion : La finition imprimée numérique ne se décollera pas du substrat.
- C. Période de garantie : 25 ans à compter de la date d'achèvement substantiel, sans prorata. Pourvu que l'entretien du matériel et des finitions soit conforme aux recommandations du fabricant.

## PARTIE 2 - PRODUITS

### 2.1 FABRICANT

- A. Dizal Inc., 4000, rue Jean-Marchand, bureau 108, Québec (Québec) Canada G2C 1Y6.  
www.DIZAL.com

### 2.2 MATÉRIAU EN ALUMINIUM

- A. Alliage d'aluminium extrudé 6063-T5

### 2.3 PLANCHES DE REVÊTEMENT EN ALUMINIUM [ET SOFFITE]

#### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Sélectionner le profil souhaité spécifique au projet et supprimer les autres profils indiqués. Lorsque plusieurs profils ou tailles sont sélectionnés, les coordonner avec les dessins pour obtenir plus de clarté. Tous les profils ne sont pas disponibles dans toutes les dimensions de face exposées. Sélectionner en conséquence.

- A. Profil F : Plat
1. [Face exposée : 4 po (10,16 cm); épaisseur de métal minimale : 0,062 po (0,16 cm)]
  2. [Face exposée : 6 po (15,24 cm); épaisseur de métal minimale : 0,062 po (0,16 cm)]
  3. [Face exposée : 8 po (20,32 cm); épaisseur de métal minimale : 0,090 po (0,23 cm)]
  4. Longueur de la planche : 16 pi (4,87 m)
- B. Profil V : Rainuré en V
1. [Face exposée : 3 po (7,62 cm); épaisseur de métal minimale : 0,055 po (0,14 cm)]
  2. [Face exposée : 4 po (10,16 cm); épaisseur de métal minimale : 0,062 po (0,16 cm)]
  3. [Face exposée : 6 po (15,24 cm); épaisseur de métal minimale : 0,062 po (0,16 cm)]
  4. Longueur de la planche : 16 pi (4,87 m)
- C. Profil C : À Canal
1. [Face exposée : 6 po (15,24 cm); épaisseur de métal minimale : 0,062 po (0,16 cm)]
  2. Longueur de la planche : 16 pi (4,87 m)

Pour les profils F, V et C - extrusion avec un ensemble de deux trous oblongs de 1 po x 0,125 po (2,54 cm x 0,32 cm) séparés de 2 po (5,08 cm), répétés tous les 4 po (10,16 cm) (pour la fixation au mur). La même extrusion comporte une bande d'aluminium perforée (derrière la pièce) pour la circulation de l'air et de l'eau. Panneau renforcé par une forme en «T» extrudée à l'arrière.

## 2.4 ACCESSOIRES

- A. Accessoires de revêtement, généralités : Fournir des bandes de départ, des moulures, des coins extérieurs et d'autres éléments recommandés par le fabricant du revêtement pour la configuration du bâtiment.
1. Fournir des accessoires fabriqués à partir du même matériau et la finition correspondante du revêtement adjacent, sauf indication contraire.
- B. Accessoires en aluminium : Lorsque des accessoires en aluminium sont indiqués, fournir des moulures deux pièces (\*) incluant :
1. Bandes de départ

### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Pour les angles intérieurs, les garnitures en J de 1 (2,54 cm) et 1-3/4 po (4,45 cm) sont nécessaires pour donner un aspect uniforme. Pour obtenir de l'aide, veuillez contacter votre représentant de DIZAL

2. Moulure en J [1] [et] [1-3/4] po\*
3. Moulure en H\*
4. Coin extérieur\*

### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Les planches ventilées assurent la circulation de l'air pour les soffites. La planche ventilée de 4 po (10,16 cm) à face exposée fournit 1,5 % de surface libre et la face exposée de 6 po (15,24 cm) fournit 1 % par 8 pi (2,44 m) de longueur. Les événements de soffite d'autres fabricants peuvent être utilisés pour répondre à de plus grandes exigences en matière de surface libre.

5. Planche ventilée [4] [6] pouces

Feuille de type soffite avec trous percés en usine avec la même composition et provenant du même fabricant.

- C. Fixations : Vis en acier inoxydable. Les attaches à clips ne sont pas acceptables.

## 2.5 FINITION IMPRIMÉE NUMÉRIQUEMENT

- A. Finition à 3 couches de couleur et texture, incluant :
1. Couche d'apprêt : à appliquer sur l'aluminium pour l'adhérence entre l'encre et l'aluminium
  2. Impression avec système de jet d'encre numérique haute définition pour créer des reproductions photographiques des couleurs et des textures. L'impression doit être continue jusqu'au bord du profilé en aluminium.
  3. Barrière UV : Couche de protection transparente pour la protection contre la décoloration causée par les rayons UV.
    - a. Test de décoloration UV : Aucun changement après une exposition de 1000 heures de tests selon la norme ASTM G155 - Standard Practice for Operating Xenon Arc Light Apparatus for Exposure of Non-Metallic Materials (Pratique standard pour l'utilisation d'appareils à source de lumière à décharge en arc au xénon pour l'exposition de matériaux non métalliques), lorsqu'elle est testée par un laboratoire de test tiers.

### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

DIZAL offre plus de 100 options de couleurs et de textures. La couleur indiquée ci-dessous est un exemple de la façon de répertorier la couleur et la texture à inclure dans une spécification propre à un projet. Consultez le site Web de DIZAL [www.dizal.com](http://www.dizal.com) pour une liste actuelle des options de couleurs et de textures

- B. Couleur à agencer, DIZAL [CUMARU Varié Léger/101-01] avec un minimum de (6 à 9) planches différentes pour réduire les répétitions d'impression.

- C. Produits acceptables : « DIZAL » - revêtement d'aluminium imprimé numériquement.

## PARTIE 3 - EXÉCUTION

### 3.1 EXAMEN

- A. Vérifier que les substrats sont conformes aux exigences relatives aux tolérances d'installation et aux autres conditions affectant les performances du revêtement extérieur en aluminium [et du soffite] et des accessoires connexes.
- B. Procéder à l'installation uniquement après avoir corrigé les conditions non satisfaisantes.

### 3.2 PRÉPARATION

- A. Nettoyer les substrats des projections et des substances nuisibles à l'application.

### 3.3 INSTALLATION

- A. Généralités : Respecter les instructions d'installation écrites du fabricant applicables aux produits et aux applications indiquées, sauf si des exigences plus strictes s'appliquent.
  - 1. Visser au centre du trou oblong en laissant 1/16" (0,16 cm) entre la vis et la planche afin de permettre la dilatation thermique.
- B. Installer le revêtement en aluminium [et le soffite] et les accessoires connexes conformément aux recommandations du fabricant.

#### NOTE POUR LE RÉDACTEUR DES SPÉCIFICATIONS :

Le test de charge éolienne est effectué avec des attaches espacées de 16 po (40,6 cm) au centre; un espace différent pour les attaches peut être approprié pour un projet spécifique. Veuillez contacter un représentant de DIZAL pour déterminer ce qui est approprié.

- 1. Installer les fixations à plus de 16 po (40,6 cm) au centre.  
Lorsque les extrémités de planche se touchent (fixer chaque planche à l'aide d'une vis de serrage, à travers le métal), localiser la vis de serrage de sorte que le mouvement de la planche soit autorisé aux extrémités opposées du joint bout à bout.
- 2. Laisser 3/16 po (0,48 cm) pour l'expansion et la contraction entre la moulure et les planches.
- A. Lorsque le revêtement en aluminium entre en contact avec des métaux différents, le protéger contre l'action galvanique en peignant les surfaces en contact avec un apprêt, en appliquant un scellant ou du ruban adhésif ou en installant des entretoises non conductrices selon les recommandations du fabricant.

### 3.4 RÉGLAGE ET NETTOYAGE

- A. Enlever les matériaux endommagés, mal installés ou autrement défectueux et les remplacer par des matériaux neufs conformes aux exigences spécifiées.
- B. Nettoyer les surfaces finies conformément aux instructions écrites du fabricant et les maintenir propres pendant la durée de la construction.

## FIN DE SECTION

#### AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ :

Cette spécification a été rédigée afin d'aider le rédacteur de devis et concepteur professionnel qualifié. L'utilisation de ce guide requiert le jugement professionnel et l'expertise du rédacteur de devis qualifié et du concepteur professionnel pour adapter les informations aux besoins spécifiques du propriétaire du bâtiment et du projet, pour assurer la coordination avec le processus d'élaboration du document de construction et pour respecter tous les codes de bâtiment, règlements et lois applicables. DIZAL INC. DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT POUR LE PROJET.